

MP3-CD Soundmachine

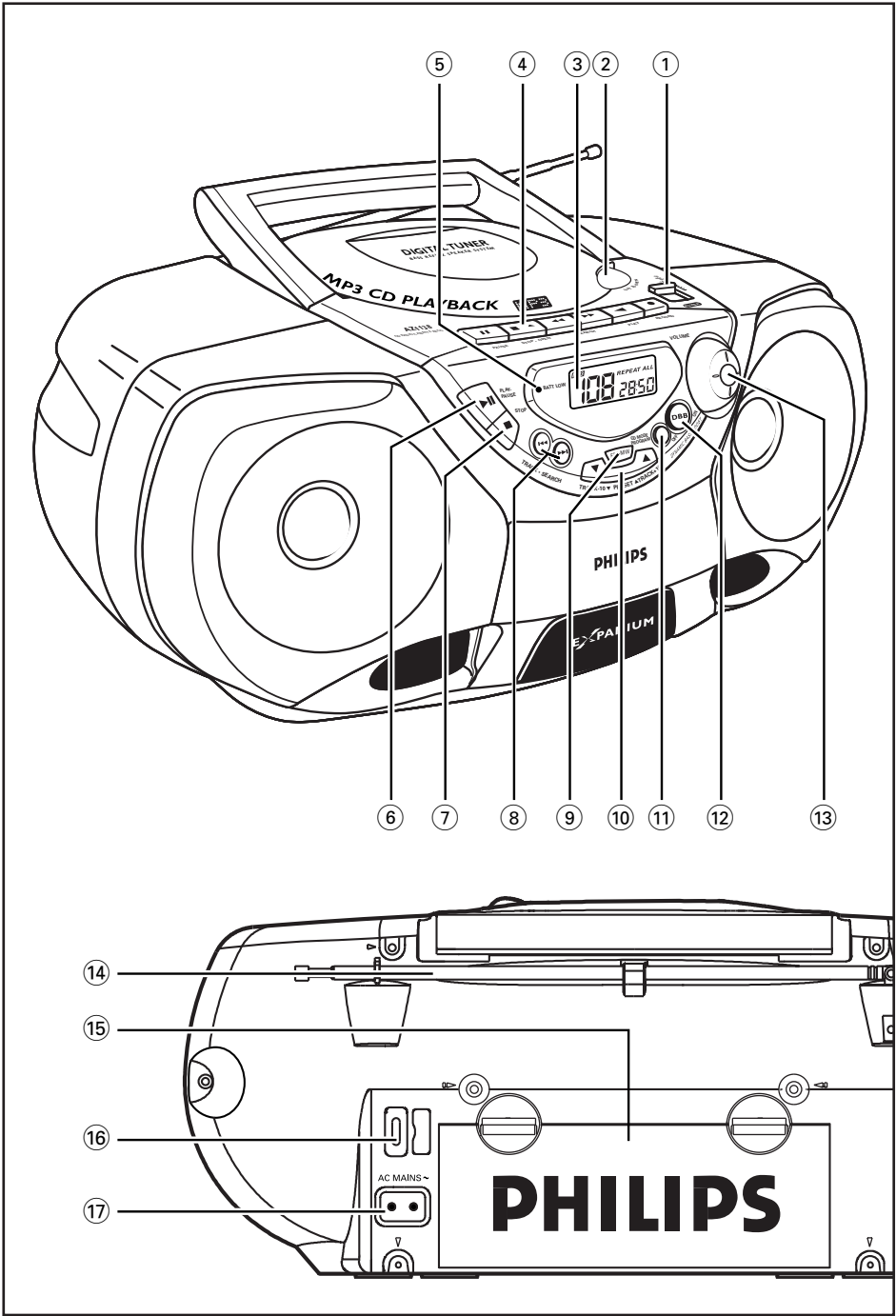


**EXPANIUM**

*Let's make things better.*



**PHILIPS**



English

English ————— 6

Svenska ————— 86

Français

Français ————— 16

Suomi ————— 96

Español

Español ————— 26

Ελληνικά ————— 106

Deutsch

Deutsch ————— 36

Nederlands

Nederlands ————— 46

Italiano

Italiano ————— 56

Português

Português ————— 66

Dansk

Dansk ————— 76

Svenska

Suomi

Ελληνικά

# Toetsen

## Boven- en voorkant

- 1 POWER schakelaar** – om de geluidsbron te kiezen MP3-CD, CD, RADIO, TAPE/OFF, en om het apparaat in en uit te schakelen
- 2 LIFT TO OPEN** – om het CD-vak te openen/ te sluiten
- 3 Display** – geeft informatie over het apparaat
- 4 CASSETTE RECORDER:**
  - PAUSE II** – om het opnemen of afspelen te onderbreken
  - STOP•OPEN ■▲** – om de cassette te stoppen; om het cassettevak te openen
  - SEARCH ◀◀ of ▶▶** – om de cassette versneld terug / vooruit te spoelen
  - PLAY ◀** – om het afspelen te starten
  - RECORD ●** – om een opname te starten
- 5 BATT LOW** – indicator brandt als de batterijen bijna leeg zijn
- 6 PLAY•PAUSE ▶II** – om het afspelen van een MP3-CD/ CD te starten/ te onderbreken
- 7 STOP ■** – om het afspelen van MP3-CD/ CD te beëindigen en om een MP3-CD/ CD-programma te wissen
- 8 TRACK•SEARCH ◀◀ , ▶▶**
  - MP3-CD:** om een vorige of volgende passage/ nummer over te slaan of te zoeken
  - RADIO:** om af te stemmen op een radiozender (omhoog, omlaag)

## Met het oog op het milieu...

*Wij hebben alle overbodige verpakkings-materialen weggelaten en ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk in drie materialen te scheiden is: karton, polystyreenschuim en plastic.*

*Uw apparaat bestaat uit materialen die door een gespecialiseerd bedrijf gerecycleerd kunnen worden. Informeer waar u verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur kunt inleveren.*

- 9 FM•MW** – om het golfgebied te kiezen: FM of MW
- 10 TRACK +/-10 PRESET ▲, ▼**
  - MP3-CD:** om naar de volgende/ vorige 10 MP3-CD-/ CD-nummers te gaan (indien aanwezig)
  - RADIO:** – om af te stemmen op een geprogrammeerde zender (omhoog, omlaag)
- 11 CD MODE•PROGRAM**
  - MP3-CD:** – om nummers te programmeren en om het programma te controleren;
    - om de nummers / de disks / een programma in willekeurige volgorde af te spelen;
    - om een nummer/ disk / programma te herhalen
  - RADIO:** om voorkeuzenders te programmeren
- 12 DBB OFF/ON (Dynamic Bass Boost)** – om de lage tonen te versterken
- 13 VOLUME** – om het volume in te stellen

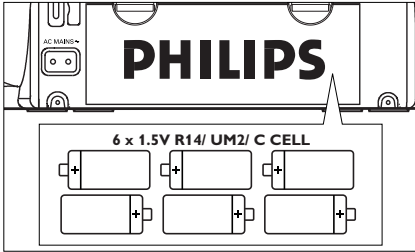
## Achterkant

- 14 Telescoopantenne** – om de FM-ontvangst te verbeteren
- 15 Batterijklepje** – openen om 6 x 1,5V R14/UM2/ C-batterijen te plaatsen
- 16 Netspanningskiezer** – (niet op alle uitvoeringen) in te stellen op de lokale netspanning door de schakelaar in te stellen alvorens het netsnoer aan te sluiten
- 17 AC MAINS** – aansluitbus voor het netsnoer

## Stroomvoorziening

Wilt u de batterijen sparen, gebruik dan zo vaak als u kunt de netvoeding. Let erop dat u het netsnoer uit het apparaat en het stopcontact haalt voor u de batterijen in het apparaat plaatst.

## Batterijen (niet bijgeleverd)



- 1 Open het batterijvak en plaats er zes batterijen in, type **R-14**, **UM-2** of **C-cells**, (bij voorkeur alkaline), met de "+" en "-" polen op dezelfde manier als aangegeven binnenin het batterijvak.
  - 2 Controleer of de batterijen correct en stevig op hun plaats zitten en plaats het klepje van het batterijvak terug. U kunt het apparaat nu gebruiken.
- Als **BATT LOW** brandt dan zijn de batterijen bijna leeg. De **BATT LOW**-indicator gaat op een gegeven moment uit als de batterijen te zwak geworden zijn.

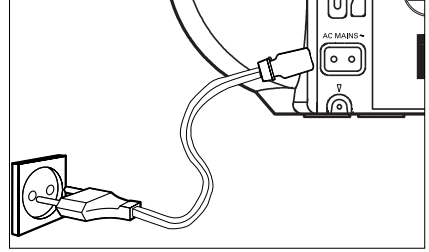
**Batterijen bevatten chemicaliën en moeten daarom op de juiste manier ingeleverd worden.**

Door verkeerd gebruik kunnen batterijen gaan lekken waardoor roest ontstaat in het batterijvak of waardoor de batterijen kunnen openbarsten. Daarom:

- Gebruik geen verschillende types batterijen door elkaar, bijvoorbeeld alkaline met zink-koolstof. Gebruik voor het apparaat enkel batterijen van hetzelfde type.

- Als u de batterijen vervangt, gebruik dan geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd niet zult gebruiken.

## Gebruiken van de netvoeding



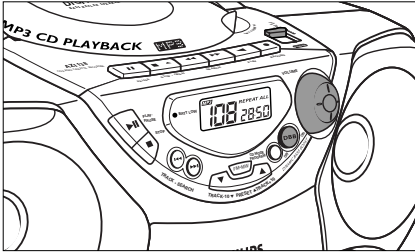
- 1 Controleer of de netspanning **op het typeplaatje op de onderkant van het apparaat** overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Is dit niet het geval, neem dan contact op met uw leverancier of serviceorganisatie.
  - 2 Verbind het netsnoer met de ingang AC MAINS en het stopcontact. Het apparaat is nu aangesloten en klaar voor gebruik.
  - 3 Trek de stekker uit het stopcontact als u de netvoeding helemaal uit wilt schakelen.
- Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact om het apparaat te beschermen tijdens hevige onweer.

**Het typeplaatje bevindt zich aan de onderzijde van het apparaat.**

## Aan- en uitzetten: Bespaar energie

Of u nu gebruik maakt van de netvoeding of van de batterijen, u vermijdt onnodig energieverbruik als u de **POWER schakelaar** altijd op **TAPE/OFF** zet en ervoor zorgt dat geen enkele cassettoets ingedrukt is.

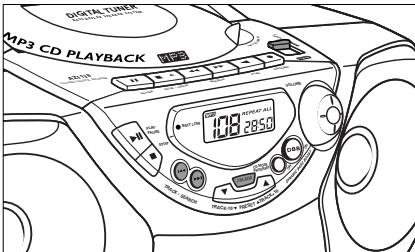
## Algemene bediening



- 1 Zet de **POWER schakelaar** op **CD, RADIO** of **TAPE/OFF** om de gewenste geluidsbron te kiezen.
- 2 Stel het geluid in met de knoppen **VOLUME** en **DBB OFF/ON** (Dynamic Bass Boost).
- 3 Om het apparaat uit te zetten, moet u de **POWER schakelaar** op **TAPE/OFF** zetten en ervoor zorgen dat geen enkele cassettoets ingedrukt is.

*Opmerking: Als het apparaat uitgeschakeld wordt dan blijven de geprogrammeerde radiozenders bewaard in het geheugen van het apparaat.*

## Radio-ontvangst



- 1 Zet de **POWER schakelaar** op **RADIO**.  
→ Display:  $\mathcal{E}$   $\mathcal{L}$  verschijnt kort. Daarna wordt de radiofrequentie weergegeven.
- 2 Druk één of meerdere keren op **FM-MW** om het gewenste golfgebied te kiezen.  
→ Display: het golfgebied wordt weergegeven.

- 3 Houd **TRACK-SEARCH**  $\ll$  of  $\gg$  kort ingedrukt om af te stemmen op een radiozender. Laat los wanneer de frequentie in het display begint te veranderen.

→ De radio stemt automatisch af op een zender die sterk genoeg is. Tijdens het automatisch afstemmen wordt in het display  $\mathcal{S} r \mathcal{C} h$  weergegeven.

- Om af te stemmen op een zwakke zender drukt u kort en herhaaldelijk op **TRACK-SEARCH**  $\ll$  of  $\gg$  tot de ontvangst optimaal is.

### Verbeteren van de radio-ontvangst

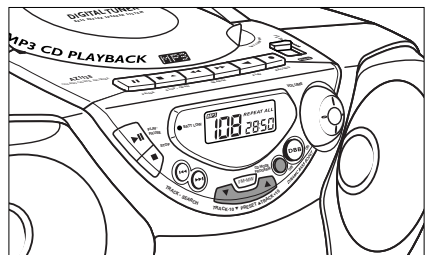
– Voor **FM**, moet u de telescoopantenne uittrekken. Klap de antenne neer en draai deze. Als het signaal te sterk is (in de buurt van een zender), schuif dan de antenne in elkaar.

– Voor **MW** heeft het apparaat een ingebouwde antenne zodat de telescoopantenne niet nodig is. Richt de antenne door het hele apparaat te draaien.

- 4 Wilt u de radio uitzetten, zet dan de **POWER schakelaar** op **TAPE/OFF** en let erop dat geen enkele cassettoets ingedrukt is.

## Programmeren van radiozenders

U kunt in het totaal 30 radiozenders in het geheugen opslaan.



- 1 Stem af op de gewenste zender (zie Radio-ontvangst).

- 2 Druk op **CD MODE•PROGRAM** om te beginnen met programmeren.  
→ Display: **PROGRAM** knippert.
  - 3 Druk één of meerdere keren op **PRESET** ▲ of ▼ om een nummer van 1 tot 30 toe te kennen aan deze zender.
  - 4 Druk opnieuw **CD MODE•PROGRAM** om te bevestigen.  
→ Display: **PROGRAM** verdwijnt en het nummer en de frequentie van de geprogrammeerde zender verschijnen.
  - 5 Herhaal de bovenstaande vier stappen om nog meer zenders te programmeren.
- U kunt een geprogrammeerde zender wissen door een andere frequentie onder het betreffende nummer op te slaan.

### Afstemmen op een geprogrammeerde zender

Druk op **PRESET** ▲ of ▼ tot de gewenste geprogrammeerde zender in het display verschijnt.

## Algemene informatie over de MP3-CD-/ CD-speler

### Ondersteunde formaten

- Diskformaat: ISO 9960, Joliet, afgesloten multisessie
- MP3-muziekfiles
- MP3-bitsnelheid (datasnelheid): 32-320 kbps en variabele bitsnelheid
- Maximale aantal muziekfiles in het totaal: 999
- Bepaalde coderingssoftware biedt de mogelijkheid om muziekfiles te beveiligen zodat de files enkel afgespeeld kunnen worden op de computer waarop ze gemaakt zijn. Als u zulke files op een CD-rom brandt dan kunt u ze niet op dit apparaat afspelen. Let erop dat u de beveiligingsoptie in de coderingssoftware uitschakelt voor u de muziekfiles maakt.

U bent dan verantwoordelijk voor het naleven van alle lokale en internationale voorschriften omtrent auteursrechten.

### MP3-CD

- Let erop dat de filenames van de MP3-files eindigen op .mp3

### BELANGRIJK!

**Probeer niet om CD-audionummers en MP3-nummers op dezelfde CD-R(W) of CD-ROM te combineren; van de gemengde CD-formaten kan het apparaat dan enkel de CD-audionummers afspelen.**

### Dit apparaat speelt/ ondersteunt de volgende formaten niet:

- UDF-diskformaat.
- Niet-afgesloten disks.
- Opnames gemaakt met bijvoorbeeld DirectCD, Packet Writing en Package Writing.
- Playlist files bijvoorbeeld m3u, pls of WMA, AAC, Winamp, Sonic, RealJukebox, MS Mediaplayer 7.0, MusicMatch.

### Displaymeldingen voor MP3-CD-/ CD-functies

- **CD**: het CD-vak is geopend
- **CD**: tijdens het lezen van de CD
- **CD**: icoontje tijdens CD-bediening
- **MP3**: icoontje tijdens MP3-CD-bediening
- **Als de CD stilstaat**: het totale aantal nummers en de totale speelduur
- **Als de MP3-CD stilstaat**: het totale aantal nummers
- **Tijdens het afspelen**: de verstreken speelduur en het volgnummer van het huidige nummer

# MP3-CD/ CD-Speler

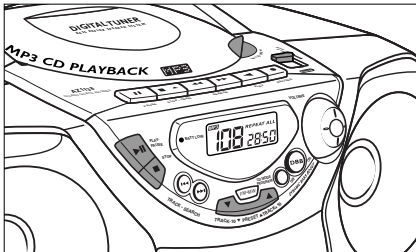
- **Pause:** de verstreken speelduur blijft in het display staan en knippert
- **SHUFFLE/ REPEAT** modes: u heeft deze manier van afspelen gekozen
- **PROGRAM:** als de programmeerfunctie ingeschakeld is; **PRPG** verschijnt ook kort als u een nummer opslaat
- **no SEL:** het programmeren is opgestart maar er werden geen nummers gekozen
- **FULL:** het programmeergeheugen is vol
- **no PRPG:** het programma is gewist
- **CD Err, no disc** of **no disc:** fout bij het gebruik van de CD-speler/ geen CD/ of CD(-r) is leeg of niet afgesloten (zie Verhelpen van storingen)

## Afspelen van een CD/ MP3-CD

Dit apparaat is geschikt voor het afspelen van:

- alle vooropgenomen audio-CD's
- alle afgesloten audio-CD-R(W)'s
- MP3-CD's (CD-ROM's met MP3-files)

- 1 Zet de **POWER-schakelaar** op CD.  
→ Display: **CD** verschijnt kort.

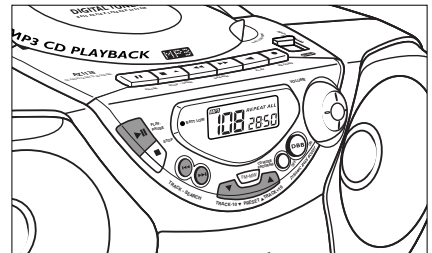


- 2 Til de hoek van het CD-deksel, waar **LIFT TO OPEN** staat, omhoog om het CD-vak te openen.
- 3 Leg een disk in de speler met de bedrukte kant naar boven en druk het CD-vak zachtjes dicht.
- 4 Druk op **PLAY•PAUSE ►II** op het apparaat om het afspelen te starten.

- 5 Wilt u het afspelen tijdelijk onderbreken, druk dan op **PLAY•PAUSE ►II**. Druk opnieuw op **PLAY•PAUSE ►II** om verder te gaan met afspelen.  
→ De verstreken speelduur blijft in het display staan en knippert.
- 6 Druk op **STOP ■** om het afspelen van de CD te beëindigen.
- 7 Wilt u het apparaat uitzetten, zet dan de **POWER schakelaar** op **TAPE/OFF** en let erop dat geen enkele cassettoets ingedrukt is.

*Opmerking: het afspelen van de CD stopt ook:*  
- wanneer u het CD-vak opent;  
- als u de geluidsbron **RADIO** of **TAPE** kiest;  
- aan het eind van de CD.

## Kiezen van een ander nummer



Tijdens het afspelen kunt u met de toetsen **TRACK-SEARCH ◀▶** of **TRACK +/-10 PRESET ▲, ▼** een bepaald nummer kiezen.

- Heeft u een nummer gekozen terwijl de speler stilstaat of tijdens een onderbreking, druk dan op **PLAY•PAUSE ►II** om het afspelen te starten.
- Druk eenmaal kort op **TRACK-SEARCH ►▶** voor het volgende nummer, of druk net zo vaak tot het gewenste nummer in het display verschijnt



- Druk eenmaal kort op **TRACK•SEARCH** **◀◀** om terug te keren naar het begin van het huidige nummer.
- Druk meerdere keren kort op **TRACK•SEARCH** **◀◀** voor een vorig nummer.
- Druk één of meerdere keren op **TRACK +/-10 PRESET** **▲, ▼** om versneld naar de volgende/ vorige 10 nummers te gaan.

## Zoeken naar een passage binnen een nummer

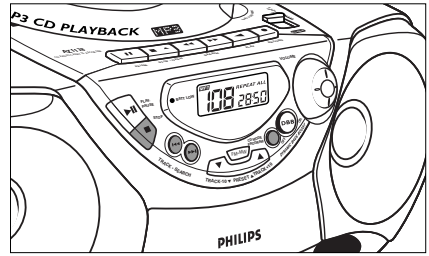
- 1 Houd tijdens het afspelen **TRACK•SEARCH** **◀◀** of **▶▶** ingedrukt.  
→ De CD wordt dan zachtjes en versneld afgespeeld.
- 2 Laat de toets **TRACK•SEARCH** **◀◀** of **▶▶** los zodra u de gewenste passage herkent.  
→ Het afspelen gaat op de normale manier verder.

*Opmerking: Bij de CD, MP3-CD-programma of als SHUFFLE/REPEAT ingeschakeld is dan kunt u enkel binnen een nummer zoeken.*

## Verschillende manieren van afspelen

Met **CD MODE•PROGRAM** kunt u verschillende manieren van afspelen kiezen. U kunt de manier van afspelen kiezen of wijzigen tijdens het afspelen van een CD of van een programma in deze volgorde:

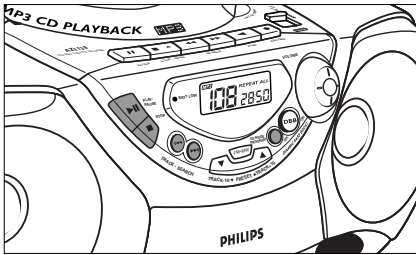
- SHUFFLE** – alle nummers worden in willekeurige volgorde afgespeeld
- SHUFFLE REPEAT ALL** – de hele disk wordt in willekeurige volgorde herhaald
- REPEAT** – het huidige nummer wordt telkens opnieuw herhaald
- REPEAT ALL** – de hele disk wordt telkens opnieuw herhaald



- 1 Kies tijdens het afspelen de gewenste manier van afspelen door één of meerdere keren op **CD MODE•PROGRAM** te drukken tot in het display de gewenste manier van afspelen verschijnt.  
→ Display: uw keuze knippert 2 seconden voor het afspelen begint.
- Met **TRACK•SEARCH** **◀◀**, **▶▶** of **TRACK +/-10 PRESET** **▲** of **▼** kunt u naar een vorig of volgend nummer gaan tijdens de verschillende manieren van afspelen (**SHUFFLE/ REPEAT** modes).
- De **SHUFFLE/ REPEAT** manieren van afspelen kunnen ook in combinatie met een programma gebruikt worden: bijv. **SHUFFLE/ REPEAT ALL** herhaalt alle nummers van het CD-programma in willekeurige volgorde.
- 2 Om op de normale manier verder te gaan met afspelen drukt u op **CD MODE•PROGRAM** tot alle manieren van afspelen **SHUFFLE/ REPEAT** uit het display verdwenen zijn.
- U kunt het afspelen ook beëindigen door op **STOP** **■** te drukken.

## Programmeren van CD-nummers

U kunt in het totaal 20 nummers in elke gewenste volgorde programmeren. Indien u dat wenst, kunt u elk nummer ook meer dan eens programmeren.



- 1 Druk, terwijl de speler stilstaat, op **TRACK-SEARCH** **⏪** , **⏩** of **TRACK +/-10 PRESET** **▲** of **▼** voor het gewenste nummer.
- 2 Wanneer het gekozen nummer verschijnt, drukt u eenmaal op **CD MODE-PROGRAM** om het nummer op te slaan.  
→ In het display verschijnt kort **PROGRAM** en 'P R O G' gevolgd door het nummer dat u gekozen heeft.  
→ Als u probeert te programmeren zonder dat u eerst een nummer gekozen heeft dan verschijnt in het display **NO SEL**.
- 3 Herhaal de stappen **1** en **2** om op deze manier alle gewenste nummers te kiezen en te programmeren.  
→ **F U L L** verschijnt in het display als u meer dan 20 nummers probeert te programmeren.
- 4 Druk op **PLAY-PAUSE** **▶II** om het afspelen van het programma te starten.

## Controleren van een programma

- Houd, terwijl de speler stilstaat, **CD MODE-PROGRAM** langer dan één seconde ingedrukt.  
→ In het display verschijnen één voor één alle nummers die u opgeslagen heeft.

## Wissen van een programma

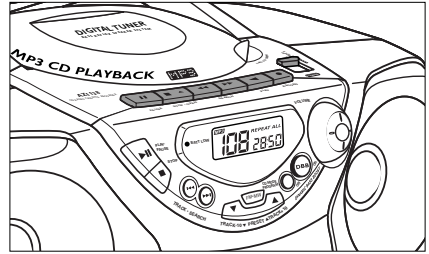
U kunt de inhoud van het geheugen wissen op één van de volgende manieren:

- het CD-vak te openen;
- de geluidsbron **RADIO** of **TAPE** te kiezen;

– op **STOP** **■** te drukken (tweemaal tijdens het afspelen of eenmaal als de speler stilstaat).

→ Display: 'P R O G' verschijnt kort wanneer het programma gewist is.

## Afspelen van een cassette

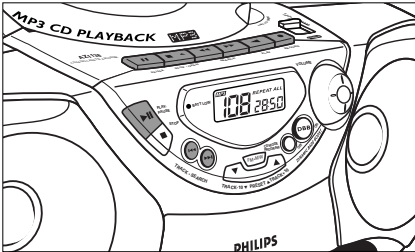



- 1 Zet de **POWER** schakelaar op **TAPE/OFF**.
  - 2 Druk op **STOP-OPEN** **■▲** om de cassettehouder te openen en plaats een bespeelde cassette in de houder.
  - 3 Sluit de cassettehouder.
  - 4 Druk op **PLAY** **◀** om het afspelen te starten.  
→ Display: **TAPE** blijft in het display staan zolang het cassettedeck in gebruik is.
  - 5 Wilt u het afspelen tijdelijk onderbreken, druk dan op **PAUSE** **II**. Druk opnieuw op deze toets om verder te gaan met afspelen.
  - 6 Met **◀** of **▶** kunt u de cassette in beide richtingen spoelen.  
Druk op **STOP-OPEN** **■▲** om het snelspoelen te beëindigen.
  - 7 Druk op **STOP-OPEN** **■▲** om de cassette te stoppen.
- De toetsen worden aan het eind van de cassette automatisch ontgrendeld, **TAPE** verdwijnt uit het display en het apparaat wordt uitgeschakeld behalve als u **PAUSE** **II** ingedrukt heeft.


## Algemene informatie over het opnemen

- Opnemen is slechts geoorloofd als geen inbreuk wordt gemaakt op auteursrechten of andere rechten van derden.
- Dit apparaat is niet geschikt voor opnames op CHROME- (IEC II) of METAL-cassettes (IEC IV). Gebruik voor opnames een NORMAL-cassette (IEC I) waarvan de nokjes niet uitgekloofd zijn.
- Gedurende de eerste en de laatste 7 seconden wordt niet opgenomen omdat dan de aanloopband langs de opnamekop loopt.
- Om te voorkomen dat een cassette per ongeluk gewist wordt, houdt u de cassette met de kant die u wilt beveiligen naar u toe en breekt u het linkermokje uit. Op deze kant kan nu niet meer opgenomen worden. U kunt deze beveiliging weer ongedaan maken door een stukje plakband over de opening te plakken.





## Synchroon starten bij opnemen van een MP3-CD/ CD



- 1 Kies de bron **CD**.
- 2 Plaats een disk in de speler en stel, indien gewenst, een programma samen.
- 3 Druk op **STOP•OPEN**  om de cassettehouder te openen. Plaats een lege cassette in de houder.

- 4 Sluit de cassettehouder.
- 5 Druk op **RECORD**  om het opnemen te starten.
  - Het diskprogramma begint automatisch te spelen vanaf het begin van het programma. *U hoeft de CD-speler niet zelf te starten.*
- 6 Wilt u tijdelijk onderbreken, druk dan op **PAUSE II**. Druk opnieuw op **PAUSE II** om verder te gaan met opnemen.
- 7 Druk op **STOP•OPEN**  om het opnemen te beëindigen.

## Kiezen en opnemen van een bepaalde passage

- Houd tijdens het afspelen van een CD de toets **TRACK•SEARCH**  of  ingedrukt om de gewenste passage te kiezen.
- Druk op **PLAY•PAUSE**  om de CD bij de gekozen passage stop te zetten.
  - Wanneer u op **RECORD**  drukt, begint het opnemen precies vanaf dit punt in het nummer.

## Opnemen van de radio

- 1 Kies de **RADIO** en het gewenste golfgebied.
- 2 Stem af op de gewenste radiozender (zie **Radio-ontvangst**).
- 3 Druk op **STOP•OPEN**  om de cassettehouder te openen. Plaats een lege cassette in de houder.
- 4 Sluit de cassettehouder.
- 5 Druk op **RECORD**  om de opname te starten.
- 6 Druk op **PAUSE II** voor korte onderbrekingen. Druk opnieuw op **PAUSE II** om verder te gaan met opnemen.
- 7 Druk **STOP•OPEN**  om het opnemen te beëindigen..

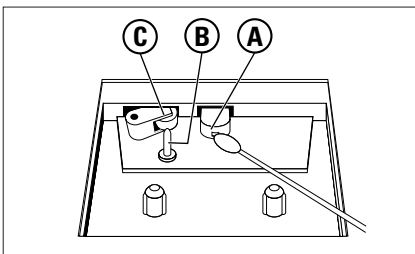
# Onderhoud

## Vorzorgsmaatregelen & Algemeen Onderhoud



- Zet het apparaat op een harde, vlakke ondergrond zodat het niet om kan vallen.
- Bescherm het apparaat, de batterijen, de CD's en cassettes tegen vocht, regen, zand of extreem hoge temperaturen zoals bij verwarmingsapparatuur of in felle zon.
- Leg niets op het apparaat. Er moet voldoende ventilatieruimte (minimaal 15 cm) zijn bij de ventilatieopeningen om te voorkomen dat het apparaat te warm wordt.
- De mechanische delen van het apparaat zijn voorzien van zelfsmerende lagers en mogen dus niet gesmeerd of geolied worden.
- U kunt het apparaat schoonmaken met een licht bevochtigde zeemlap. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, spiritus, ammonia of schuurmiddel bevatten want die kunnen het apparaat beschadigen.

## Onderhoud van de cassette recorder

Om verzekerd te zijn van een goede geluidskwaliteit bij het opnemen en afspelen, moet u de aangegeven delen (A), (B) en (C) telkens na ongeveer 50 uur gebruik of gemiddeld één keer per maand schoonmaken. Gebruik een wattenstaafje met een beetje alcohol of speciale reinigingsvloeistof voor beide decks.




- 1 Druk op **STOP•OPEN**  om de cassettehouder te openen.

- 2 Druk op **PLAY**  en maak de rubber aandrukrollen (C) schoon.
- 3 Druk op **PAUSE II** en maak de koppen (A) en ook de toonas (B) schoon.
- 4 Druk na het schoonmaken op **STOP•OPEN** .

- U kunt de koppen ook schoonmaken door eens in de maand een reinigingscassette af te spelen.

## Onderhoud van de CD-speler en de disks

- Raak de lens van de CD-speler nooit aan!
- Bij plotse temperatuurveranderingen kan er condens ontstaan en kan de lens van de CD-speler beslaan. Het afspelen van een disk is dan niet mogelijk. Probeer niet de lens schoon te maken maar laat de CD-speler enige tijd acclimatiseren in een warme omgeving tot de condens verdwenen is.
- Sluit altijd het CD-vak om te voorkomen dat er stof inkomt. Veeg het stof uit het CD-vak met een zachte, droge doek.
- U kunt de disk het eenvoudigst uit het doosje nemen door in het midden te drukken terwijl u de disk optilt. Houd de disks altijd bij de rand vast en berg ze na gebruik weer op in het doosje om te voorkomen dat er krassen of vuil op komen.
- Maak de disk schoon door met een zachte, pluisvrije doek vanuit het midden in een rechte lijn naar de rand te wrijven. Gebruik geen schoonmaakmiddelen want deze kunnen de disk beschadigen.
- Schrijf *nooit* op een disk en plak er geen stickers op.

 Batterijen niet weggooien, maar inleveren als KCA.



# Verhelpen van Storingen

*Als zich een probleem voordoet, controleer dan eerst de punten op de onderstaande lijst voor u het apparaat ter reparatie aanbiedt.*

*Kunt u het probleem niet oplossen aan de hand van deze aanwijzingen, raadpleeg dan uw leverancier of serviceorganisatie.*

**WAARSCHUWING:** *Maak het apparaat niet open want dan loopt u het risico een elektrische schok te krijgen. Probeer in geen geval zelf het apparaat te repareren want dan vervalt de garantie.*

<b>Probleem</b>	<b>Oplossing</b>
<b>Geen geluid / voeding</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Het VOLUME staat te zacht. Zet het VOLUME harder.</li><li>– Het netsnoer is niet goed aangesloten. Sluit het netsnoer op de juiste manier aan.</li><li>– De batterijen zijn leeg/ verkeerd geplaatst. Plaats (nieuwe) batterijen op de juiste manier.</li></ul>
<b>Het display functioneert niet zoals het hoort/ Het apparaat reageert op geen enkele toets</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Elektrostatische ontlading. Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Sluit deze enkele seconden later weer aan.</li></ul>
<b>no disk, CD Err of no disk in het display/ het afspeken van de CD lukt niet</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Geen disk. Plaats een disk in de speler.</li><li>– Krassen of vuil op de disk. Vervang de disk/ maak deze schoon. (zie Onderhoud).</li><li>– De CD-R(W) is leeg of niet afgesloten. Gebruik een afgesloten CD-R(W).</li><li>– De lens van de laser is beslagen. Wacht tot de lens weer helder/geacclimatiseerd is.</li><li>– Gebruikte formaat niet compatibel met MP3. Controleer of uw diskformaat ISO 9960, Joliet, afgesloten multisessie is.</li></ul>
<b>De CD-speler slaat nummers over</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– De CD is beschadigd of vuil. Vervang de CD of maak deze schoon.</li><li>– SHUFFLE of PROGRAM is ingeschakeld. Schakel de SHUFFLE of programmeerfunctie uit.</li></ul>
<b>Het geluid wordt onderbroken tijdens MP3-weergave</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– De MP3-file is gemaakt aan een compressiesnelheid die hoger is dan 320 kbps. Gebruik een lagere compressiesnelheid om CD-nummers in MP3-formaat op te nemen.</li></ul>
<b>Kan de gewenste MP3-titel niet vinden</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Verkeerde file-extensie gebruikt. Wijzig de extensie van de file in .MP3</li></ul>
<b>Slecht cassettegeluid</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Stof en vuil op de koppen, enz. Maak cassetterecorderonderdelen schoon, zie Onderhoud</li><li>– Het cassettype dat u gebruikt, is niet geschikt (METAL of CHROME). Gebruik voor opnames een NORMAL-cassette (IEC I).</li></ul>
<b>Het opnemen lukt niet</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– De cassettenokjes zijn uitgebroken. Plak een stukje plakband over de opening heen.</li></ul>